

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (80)903

Vol. 1980/0282

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(80) 903 final

Bruxelles, le 5 février 1981

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

περί τροποποίησης του πρωτοκόλλου όριθ. 3 περί του όρισμού της έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, κατά τρόπο ώστε να λαμβάνεται υπ' όψη ο διεθνής όρισμός της "εασμολογητέας αξίας"

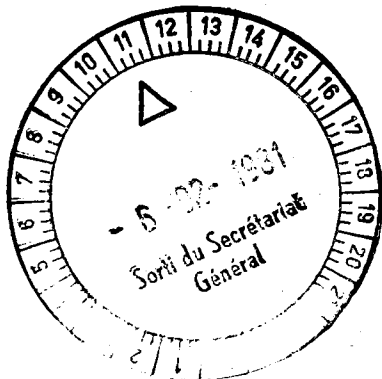
Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ)

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί εφαρμογής της απόφασης της Μικτής Επιτροπής/ΕΟΚ/..... (1)
περί τροποποίησης του πρωτοκόλλου όριθ. 3 περί του όρισμού της έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας κατά τρόπο ώστε να λαμβάνεται υπ' όψη η τροποποίηση του διεθνούς όρισμού της "εασμολογητέας αξίας"

(1) Αυστρίας, Έλβετίας, Ισλανδίας, Νορβηγίας, Πορτογαλίας, Σουηδίας, Ουγγαρίας



περί τροποποίησης του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του όρισμού της έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, κατά τρόπο ώστε να λαμβάνεται υπ' όψη ο διεθνής όρισμός της "δασμολογητέας αξίας"

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπ' όψη:

τή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και
που υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις (2),

(1)

τό πρωτόκολλο αριθ. 3 περί του όρισμού της έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας (τό οποίο καλεΐται στο έξης "πρωτόκολλο αριθ. 3") και ιδίως τό άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να τροποποιηθεῖ ἡ ἐπεξηγηματική σημείωση ἀριθ. 6 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3 περί τοῦ ὁρισμοῦ τῆς ἐννοίας "καταγόμενα προϊόντα" ἢ "προϊόντα καταγωγής" καί περί τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας κατόπιν τῆς θέσεως σέ ἴσχύ τῆς "συμφωνίας περί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἔνθετου VII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καί Ἐμπορίου ποῦ συνήφθη στή Γενεύη στίς 12 Ἀπριλίου 1979", ἡ ὁποία περιλαμβάνει νέο διεθνῆ ὁρισμό τῆς "δασμολογητέας ἀξίας", ὁ ὁποῖος ἀντικαθιστᾷ ἐκεῖνον ποῦ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀναφέρεται στή σύμβαση περί τῆς δασμολογητέας ἀξίας τῶν ἐμπορευμάτων ποῦ υπεγράφη στίς Βρυξέλλες στίς 15 Δεκεμβρίου 1950,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

- (1) τῆς Δημοκρατίας τῆς Αὐστρίας, τῆς Ἑλβετικῆς Συνομοσπονδίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Ἰσλανδίας, τοῦ Βασιλείου τῆς Νορβηγίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Πορτογαλίας, τοῦ Βασιλείου τῆς Σουηδίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Φινλανδίας
- (2) Αὐστρία, Ἑλβετία, Ἰσλανδία, Πορτογαλία, Σουηδία : 22 Ἰουλίου 1972
Νορβηγία: 14 Μαΐου 1973
Φινλανδία: 5 Ὀκτωβρίου 1973

Άρθρο 1

Τό καίμενο τῆς ἐπεξηγηματικῆς σημειώσεως ἀριθ. 6 δευτέρη παράγραφος τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3, διαβάζεται στὸ ἐξῆς ὡς ἀκολουθοῦσας:

" Ὡς "δασμολογητέα ἀξία" νοεῖται ἡ ἀξία ποὺ ὁρίζεται ἀπὸ τὴ συμφωνία περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου VII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου ποὺ συνήφθη στὴ Γενεύη στὶς 12 Ἀπριλίου 1979".

Άρθρο 2

Ἡ παρούσα ἀπόφαση τίθεται σὲ ἰσχὺ τὴν 1η Ἰανουαρίου 1981.

Ἐγίνε στὶς Βρυξέλλες, στὶς

Γιὰ τὴ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ

Ὁ Πρόεδρος

περί εφαρμογής της απόφασης της Μικτής 'Επιτροπής/ΕΟΚ/..... (1)
περί τροποποίησης του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του όρισμού της
έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και περί των
μεθόδων διοικητικής συνεργασίας κατά τρόπο ώστε να λαμβάνεται υπ'
ψη ή τροποποίηση του διεθνούς όρισμού της "δασμολογητέας αξίας"

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

"Εχοντας υπ' όψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας
και ιδίως το άρθρο 113,

τήν πρόταση της 'Επιτροπής,

"Εκτιμώντας:

ότι στίς (2) υπεγράφη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής
Κοινότητας και (3) (4) και έτέθη σέ Ισχύ στίς (5)

ότι δυνάμει του άρθρου 28 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του όρισμού της
έννοιας "καταγόμενα προϊόντα" ή "προϊόντα καταγωγής" και περί των μεθόδων
διοικητικής συνεργασίας, το όποιο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της εν λόγω
συμφωνίας, η Μικτή 'Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση αριθ. περί τροποποι-
ήσεως του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του όρισμού της έννοιας "καταγόμενα
προϊόντα" ή προϊόντα καταγωγής" και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργα-
σίας, κατά τρόπο ώστε να λαμβάνεται υπ' όψη ή τροποποίηση του διεθνούς
όρισμού της "δασμολογητέας αξίας",

ότι η απόφαση αυτή πρέπει να εφαρμοσθεῖ στην Κοινότητα,

- (1) Αυστρίας, 'Ελβετίας, 'Ισλανδίας, Νορβηγίας, Πορτογαλίας, Σουηδίας, Φινλανδίας
- (2) Αυστρία, 'Ελβετία, 'Ισλανδία, Πορτογαλία, Σουηδία : 22 'Ιουλίου 1972
Νορβηγία: 14 Μαΐου 1973
Φινλανδία: 5 'Οκτωβρίου 1973
- (3) της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της 'Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Δημοκρατίας
της 'Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας,
του Βασιλείου της Σουηδίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας
- (4) Αυστρία, 'Ελβετία, Σουηδία : ΕΕ αριθ. L 300 της 31.12.1972
Φινλανδία : ΕΕ αριθ. L 328 της 28.11.1973
Νορβηγία : ΕΕ αριθ. L 171 της 27.6.1973
'Ισλανδία, Πορτογαλία : ΕΕ αριθ. L 301 της 31.12.1972
- (5) Αυστρία, 'Ελβετία, Πορτογαλία, Σουηδία : 1η 'Ιανουαρίου 1973
'Ισλανδία : 1η 'Απριλίου 1973
Νορβηγία : 1η 'Ιουλίου 1973
Φινλανδία : 1η 'Ιανουαρίου 1974

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και (1), οι υποφάσεις αριθ. της Μικτής Επιτροπής, εφαρμόζονται στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

(1) της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Πορτογαλικής Δημοκρατίας του Βασιλείου της Σουηδίας, της Δημοκρατίας της Ολλανδίας